
MICHAEL C. KIM

15 Eungbong-dong, Daelim Gangbyeon 104-1802 ~ Sungdong-Gu, Seoul, Korea
Cell 82-10-3059-3738 ~ mkimcpa@hotmail.com

PROFILE

Top-notch author-level freelance English - Korean translator with a diverse business background including IT, Financial and Film industry. With a California CPA certificate (Inactive Status) and the Korean financial market proliferating, quickly building up a reputation of "financial and legal translator" to handle the toughest financial projects. Also a localization specialist with a significant web knowledge, recently localized a global B2B Portal for a Multi-national consortium in the automotive industry. Also 6 years of heading up an internet venture company along with 15 years (10 years with Korea Times San Francisco) of freelance writing/translation experience. Excellent computer skills with ability to handle any software including translation tools such as Wordfast, Trados, MemoQ, Xliff Editor, Softitler, subtitle workshop.

*) Offering Memorandums) RFP) Localization) Financial Statements
) Film) Social Media) Sports) Authored a full Korean book about Silicon Valley
) Entertainment) Project Management & Global IT Solutions*

*CAT Tools
) 2009 & 2007 Trados) MemoQ) Across
) Wordfast Pro & Classic) Worldserver) Olifant*

PROJECT HIGHLIGHTS

Financial & Legal

-) Top financial institution (name not to be given due to a confidentiality agreement)
 - various market perspectives
 - monthly fund performance report
 - Extensive RFPs for national pensions and other government agency funds
 - Full Offering Memorandum (100 pager) for PE funds and quarterly LP communications,
 - Full private offering memorandums for Cayman Island LPs
 - Structured derivative products for Asian institutional investors
-) JP Morgan, various from market insight newsletters to private offering memorandums, recently translated 40K global custodian proposal to Korea National Pension service (Korean equivalent of Social Security Administration)
-) CME Group, Market reviews and product brochure for derivatives
-) Oaktree Investment Alp Investment), brochure and client presentations and various RFPs for its proposal to various institutional investors including Korea Post
-) United Nations, "Writing tool - Responsible Investment Policy," "PRI Recruitment," and other contents for the glove PRI
-) Northern Trust, 20K global custodian proposal to Korea National Pension Service
-) Franklin Templeton Investment Funds - Luxembourg, various from Annual/Semi-annual report filing with Korea SEC 4 years in running
-) Allianz Global Investors, Quarterly Client Review for Mirae Asset Triumph for 3 years running

MICHAEL C. KIM

Page 2 of 2

-) IBM, B2B marketing correspondences introducing new products
-) DHL Global Employee Training modules 2014 (The entire package of modules for different divisions)
-) Standard Chartered Bank, Employee Training : Core Credit Curriculum with Test Materials on the subject of Capital Structure and Gearing, International Financial Accounting Standards, and various others, (200K+ words)- saved the project in jeopardy
-) Janus Funds and 4 other asset managers submitting extensive RFP materials to a major governmental agency pension fund
-) Mobius _CHI & BB blog
-) Fidelity, Market Review
-) Bloomberg, Exotics Products Manual and localization of a trader pricing tool
-) Fidelity Investments, quarterly market review and China Monthly Review
-) Credit Agricole Asset, Live from CAAM weekly newsletter for the French Asset Management
-) Nexans, International Employee Stock Option Plan
-) Permal Fund Family (Corporate Executive Presentation, Specification Requirements for proposed Fund of Funds, Monthly Newsletter)

IT & Localization

-) Google posteditis / Coopang (Health Food), Revolve (fashion)
-) Intralinks, the world's largest Virtual Data Room for M&A Industry, Korean Website to be launched in Jan 2017 in its entirety, also various regular reports and marketing emails for more than a year
-) Fibit Korea launch
-) Launched St. Regis Bali Resort website in its entirety
-) Launched American Airlines Website as a part of the team
-) Launched Roppongi.com in its entirety
-) Mazda USA launch as a part of the team
-) Google Android Developer's Website, Tutorials
-) Google Places API
-) Microsoft 2013 Wine app, IE 9 Migration training materials, Microsoft Store
-) Mars.com, the chocolate company
-) Amazon Web Services, Yahoo, Adobe upkeep
-) Manchester United, Real Madrid online mall launch

Social Media

-) Launched Fitbit.com as the lead
-) Ning.com,
-) Facebook Zoo
-) Akamai, white papers
-) Over a dozen mobile apps including Transfire, Levi's Perfect Fit, a cloud printing app
-) Mobile Games, Tank Nation, Island Castaway, League of Immortality, Elixir, Pilot Brothers, Zoombies
-) Aconex Project Collaboration and Management System

Travel & Entertainment,

-) Launched Australia.com as the lead
-) Launched Hawaii.com as the lead
-) Pinnaclesports.com as the lead

-) Smart phone apps, Transfire + dozen other apps and games
-) Zazzle.com and many more
-) As internet venture entrepreneur in early 2000's, Operated largest DVD online mall as Paramount Korea and Columbia Korea's exclusive online distributor for Korean market. Created hundreds of banner ads for the major studios for major title releases like Godfather, Indiana Jones, Pearl Harbour etc. Also operated B2B and an international shopping mall Koreandvds.com
And many more...

Corporate & Legal

-) General Electric, Various including Proofpoint internal messaging solution manual.
-) Reviewed over 100's of venture investment documents prepared by top 10 law firms in the US
-) DHL global employee training material on Company Values
-) Cisco iLink, iLink Systems "Partner, Readiness Snapshot Survey" Macro template
-) Broadcom, a set of outsourcer agreements relating to Export Laws
-) Ebay Asia quarterly newsletter
-) WABCO Vehicle Control Systems, Safety Commitment on website
-) Manuals
Kyocera Printer & Software
Volvo Forklift
Southco

Marketing

-) Various 1st class hotel websites and promo materials including Ritz, Hilton, Banyan Tree
-) Lenner Homes, Korean Market brochure and website
-) UBS Deutschland AG General Information for Clients, Protection of Client Interests, Special Conditions for Dealings in Securities, Order Execution Policy, Siemens ESOP
-) Levi's global employee training material on Company Values
-) Goldman Sachs Asset Management, Global Partners Brochure, Village of Boutiques Brochure

Sports

10+ years of sports editor for Korea Times' daily sports section during Bay Area's golden era of sports in the 1980's.
Australian Open

Subtitling

Recent titles, Parenthood, Friday Night Lights, Daddy's Home 2
Over one hundred titles, including movies, TV series and director's commentary including House of Cards, Carrie, Godfather, Skyfall, Justified, Many big titles including Bourne Supremacy, Bourne Ultimatum, Titanic SE Special, Edition, Batman Returns. Hanna Montana, Max Payne, Ghost Town, Lodger, April Fools Day, Desperate Housewives, Screamers, The Alamo (DVD release), The Bees, Street King, Dirty Sexy Money, Hanna Montana Season 2, Desperate Housewives, Jumper, Jump, Heroes TV Series, Criminal Minds, Ghost Whisperer, Just Maybe, Raisin in the Sun, Rocky, Waist Deep, Texas Chainsaw Massacre, Nacho Libre, Take, Passion of Christ, Casino and many more...

PROFESSIONAL EXPERIENCE

ELEMICA INTERNATIONAL, INC., Philadelphia, PA (2008 - August 2012)

MICHAEL C. KIM

Page 2 of 2

RUBBERNETWORK LLC, Atlanta, GA (2006 - 2008)

Managing Director, Seoul, Korea

-) Appointed as the Head of the Korean Chapter of a MNC, which provided supply chain integration, strategic sourcing, and optimization services to the world's top chemical, energy, tire, and rubber companies and \$60B in annual revenue including 10 of the top 11 global tire manufacturers..

ESTOP, INC., Seoul, Korea (1999 - 2006)

Managing Director

-) Garnered recognition as the #1 direct seller of DVDs online by strategically partnering with most major e-commerce, portals, and content sites in Korea including Interpark, CJmall and LGeshop.

Ambex Technologies/Ambex Venture, LLC, Sunnyvale, California (1996-1999)

Controller, Sunnyvale, CA, USA

Early Career:

Accountant - Michael C. Kim CPA, San Jose, CA

Auditor / Accountant - J.H. Lee Accountancy Corporation, Oakland, CA

EDUCATION & CREDENTIALS

BA in Economics - University of California, Berkeley

Credentials: Certified Public Accountant, State of California (Inactive status)